

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

El Gobierno mantiene conversaciones detalladas sobre el Brexit con el Reino Unido

Gibraltar, 4 de abril de 2019

Un equipo de altos funcionarios del Reino Unido ha estado en Gibraltar esta semana para continuar la estrecha cooperación entre los Gobiernos del Reino Unido y de Gibraltar a medida que nos preparamos para abandonar la Unión Europea. Esta visita se produce ante la rápida sucesión de acontecimientos en el Parlamento del Reino Unido, cuyo desenlace resulta difícil de prever.

Se han mantenido dos días de reuniones en Gibraltar. La primera sesión tuvo lugar el martes, estuvo presidida por el Viceministro Principal, Joseph García, y estuvo centrada en los detalles de los planes de contingencia de cara al Brexit.

La segunda sesión tuvo lugar el miércoles, duró más de cinco horas y estuvo presidida por el Ministro Principal, Fabián Picardo. Esta sesión abarcó áreas de mayor alcance incluyendo un debate sobre la relación futura entre el Reino Unido, Gibraltar y la Unión Europea.

El equipo de Gibraltar estaba compuesto por el Viceministro Principal, Joseph García; el Secretario Principal, Darren Grech; el Fiscal General, Michael Llamas; y el Secretario de Finanzas, Albert Mena. El equipo del Reino Unido incluía a representantes del Foreign and Commonwealth Office, del Ministerio de Defensa y del Tesoro.

Estas conversaciones son precisamente una oportunidad para Gibraltar para explicar cómo percibimos nuestra futura relación con la Unión Europea y son una continuación del proceso en el que ambos Gobiernos llevan embarcados desde hace tiempo.

Este proceso continuará la próxima semana con una reunión en Londres del Consejo Ministerial Conjunto entre los Gobiernos del Reino Unido y de Gibraltar. El equipo de Gibraltar para el Brexit mantendrá posteriormente reuniones con diferentes departamentos del Gobierno del Reino Unido a medida que se analiza la relación futura.

El Viceministro Principal, Joseph García, que se encarga de las labores relacionadas con nuestra salida de la Unión Europea, declaró:

“Es importante comprender que el proceso de salida de la Unión Europea está dividido en dos partes porque la UE rechazó negociar la relación futura mientras el Reino Unido siga siendo un Estado Miembro.

La primera parte finalizó con éxito para Gibraltar con nuestra inclusión en el Acuerdo de Retirada y, lo que es más importante, en su fase de transición. Esto implica que, en caso de que el Acuerdo de Retirada sea aprobado por el Parlamento del Reino Unido y por el

COMUNICADO

Parlamento Europeo, todo permanecerá en gran medida igual hasta finales de 2020. Esta aprobación abrirá las puertas a comenzar la negociación de la relación futura.

El debate en el Parlamento del Reino Unido gira principalmente en torno a la relación futura después de que el Reino Unido haya salido [de la UE], y se están debatiendo y votando diferentes opciones. Sin embargo, el Reino Unido todavía debe salir de la UE antes de que esas negociaciones puedan comenzar. Las únicas opciones sobre la mesa por el momento para esa salida son el Acuerdo de Retirada o un Brexit Sin Acuerdo. La primera redonda en beneficio de todas las partes implicadas y también redonda en beneficio de Gibraltar.

También baraja la posibilidad de una prórroga más allá del 12 de abril que podría requerir que el Reino Unido y Gibraltar participen en las elecciones al Parlamento Europeo. El Gobierno pretende presentar ante el Parlamento legislación urgente para disponer de un marco para la celebración de esas elecciones en caso de que esa posibilidad se materialice.

Ni que decir tiene que la opción preferida del Gobierno de Gibraltar sigue siendo una revocación según el Artículo 50 y que tanto el Reino Unido como Gibraltar permanezcan en la Unión Europea”.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757
Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press-office
Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

No: 253/2019

Date: 4th April 2019

Government in Detailed Brexit Talks with UK

A team of senior officials from the United Kingdom has been in Gibraltar this week in order to continue the close cooperation between the UK and Gibraltar Governments as we prepare to leave the European Union. This comes against the background of the fluid developments in the United Kingdom Parliament which makes it difficult to predict the outcome.

Two days of meetings have taken place in Gibraltar. The first session on Tuesday, which was chaired by the Deputy Chief Minister Dr Joseph Garcia, centred on details of Brexit contingency planning.

The second session on Wednesday, which lasted more than five hours, was chaired by the Chief Minister Fabian Picardo. This covered wider areas including a discussion on the future relationship between the UK, Gibraltar and the European Union.

The Gibraltar team included Deputy Chief Minister Dr Joseph Garcia, Chief Secretary Darren Grech, Attorney General Michael Llamas and Financial Secretary Albert Mena. The UK team included representatives of the Foreign and Commonwealth Office, the Ministry of Defence and the Treasury.

These talks are precisely an opportunity for Gibraltar to explain how we see our future relationship with the European Union and are a continuation of a process in which the two Governments have been embarked upon for some time.

This will continue next week with a meeting in London of the Joint Ministerial Council between the UK and Gibraltar Governments. The Gibraltar Brexit team will then hold meetings with different UK Government departments as the future relationship is being scoped out.

The Deputy Chief Minister Dr Joseph Garcia, who is responsible for work related to our departure from the European Union, said:

“It is important to understand that the process of departing the European Union is divided into two parts because the EU refused to negotiate the future while the UK is still a Member State.

“The first part ended successfully for Gibraltar with our inclusion in the Withdrawal Agreement and, more importantly, in its transitional phase. This means that in the event of the Withdrawal Agreement being approved by the UK Parliament and the European Parliament, then everything will largely stay the way it is until the end of 2020. This approval will then open the door to the start of the negotiation of the Future Relationship.



“The debate in the UK Parliament is largely about the future after the UK has left, with different options being discussed and voted upon. However, the UK still has to leave the EU before those negotiations can commence. The only options on the table at the moment for that departure are the Withdrawal Agreement or a No Deal Brexit. The former is in the best interests of all involved including in the best interests of Gibraltar.

“There is also discussion of an extension beyond 12 April which might require that the UK and Gibraltar participate in elections to the European Parliament. The Government intends to take urgent legislation to Parliament in order to provide for these elections in case this possibility becomes a reality.

“Needless to say, the preferred option of the Gibraltar Government remains a revocation of Article 50 with both the UK and Gibraltar remaining in the European Union.”